

FICHA PETICIÓN ALUMNO/A INTERNO/A 2019-2020

Nombre tutor/a	Francisco J. Vigier Moreno
Correo electrónico	<a href="mailto:fvigier@upo.es">fvigier@upo.es</a>
Asignatura/s	<i>Técnicas de Traducción Inversa B (Inglés) (GTEI)</i> <i>Interpretación Bilateral B/A/B (Inglés) (XTYH)</i> <i>Traducción Jurídica y Jurada II (MCITI)</i> <i>Interpretación Social (MCITI)</i>
<p>Funciones del alumno/a interno/a</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Estudio de la traducción jurídica basada en corpus (colaboración con la compilación y análisis de corpus monolingües, bilingües o multilingües especializados): compilación, alineación y análisis de corpus (paralelos o comparables) para el estudio de determinados fenómenos de la traducción jurídica;</li> <li>- Estudio de las necesidades lingüísticas en el contexto de asilo y refugio: apoyo en la identificación de necesidades (estudios de corte sociológico), creación de material multilingüe, revisión de traducciones, creación de material docente, etc.</li> </ul>	
<p>Observaciones</p> <p>Las tareas se encomendarán más adelante según se vaya progresando en la investigación.</p> <p>Se prefiere alumno/a con inglés como lengua B e interés por las temáticas mencionadas.</p>	
Resolución (a rellenar por la administración del departamento)	